

# Протокол

№

гр. София, 23.02.2022 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69  
състав**, в публично заседание на 23.02.2022 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Милена Славейкова**

при участието на секретаря Грета Грозданова и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **560** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 09.30 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Б. Т., редовно уведомен, явява се лично.

ОТВЕТНИКЪТ – Интервюиращ орган при Държавна агенция за бежанците при МС, редовно призван, представлява се от юрк. П., с пълномощно от днес.

За СГП се явява прокурор К..

Прокурор К. - Моля Прокуратурата да бъде допусната до участие в процеса.

ПРЕВОДАЧЪТ - С. Х., редовно призвано се явява лично.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличността на явилия се преводач С. Х.: 48 г., български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните, без заинтересованост от изхода на делото. Обещава да даде верен и точен превод. Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 НК, заяви:

Преводачът С. Х. разпитан каза: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 от НК. О. да дам верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Разбирам превода и не възразявам по назначаването на преводача С. Х..

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл.14, ал.2 АПК С. Х. за преводач на жалбоподателя от и на език пашу.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:  
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/, постъпила в АССГ на 21.01.22 г.

Жалбоподателят /чрез преводача/ - Поддържам жалбата. Нямам какво да добавя. Преди около 5 години напуснах А. и тогава отидох в Турция, за да работя. През 2016 г. влязох в България, после бях депортиран и след това отидох в Турция. Под депортиран разбирам това, че след България отидох в Румъния, но там ме установиха по пръстовите отпечатащи и ме върнаха в България. От България бях депортиран обратно в А.. За втори път в България влязох през януари 2021 г. Както Ви казах, след депортирането ми в А., после пак напуснах и отидох в Турция. До идването ми тук в България аз бях и работех в Турция. През 2017 г. бях депортиран в А., веднага напуснах А. и отидох в Турция. До 2021 г. бях в Турция. Когато напуснах Турция дойдох в България. Имам роднини в А. - семейството ми, братя, сестри, те са в [населено място], чуваме се по телефона. Нямам какво да добавя, казал съм всичко. Юрк. П. – Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства, представени с преписката, същата е в цялост. В днешното с.з. представям и моля да приемете справка за А. към месец декември 2021 г. Няма друга по-актуална. Няма да соча други доказателства.

Прокурорът – Моля да се приеме АП и днес приложеното доказателство. Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата от АП, постъпила в АССГ на 21.01.2022 г., както и днес представената от юрк. П. справка.

СЪДЪТ, с оглед липсата на други доказателствени искания, и като счете делото за изяснено от фактическа и правна страна,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО НА СПОРА.

Жалбоподателят /чрез преводача/ – Искан да получа възможността да бъде свободен и да бъде приет като кандидат-бежанец.

Юрк. П. – Считаю жалбата за неоснователна и недоказана, а решението за правилно и законосъобразно. Видно и от днес дадените обяснения на чужденеца, той свободно е пребивавал, и в Румъния, и в Турция, работил е там. Според мен, той е по икономически причини извън държавата си, а не по политически. Моля да потвърдите решението и да отхвърлите жалбата като неоснователна.

Прокурорът – Моля да потвърдите решението на ДАБ – МС като правилно и законосъобразно.

Жалбоподателят /чрез преводача/ – Когато отидох в Румъния още първия ден бях

задържан и ме върнаха в България. След като ме върнаха тук в България, бях 2 месеца в лагера и след това ме депортираха. След като ме депортираха, през 2017 г. се върнах в Турция. До идването ми тук в България съм бил в Турция.

**СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.**

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 60 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09.40 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: